

# Мы всегда готовы помочь!

Зарегистрируйте свое устройство и получите поддержку на [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

SHQ8300

Возник вопрос?  
Обратитесь в  
Philips



## Руководство пользователя

# PHILIPS



# Содержание

---

<b>1</b>	<b>Важные инструкции по безопасности</b>	<b>2</b>
	Правила безопасности при прослушивании	2
	Общая информация	2

---

<b>2</b>	<b>Наушники-вкладыши Bluetooth</b>	<b>3</b>
	Комплектация	3
	Другие устройства	3
	Описание наушников-вкладышей Bluetooth	3

---

<b>3</b>	<b>Начало работы</b>	<b>5</b>
	Зарядка наушников	5
	Выполнение сопряжения между мобильным телефоном и наушниками	5

---

<b>4</b>	<b>Использование наушников</b>	<b>7</b>
	Подключение наушников к Bluetooth-устройству	7
	Управление вызовами и музыкой	7
	Передача музыки	8

---

<b>5</b>	<b>Технические данные</b>	<b>10</b>
----------	---------------------------	-----------

---

<b>6</b>	<b>Предупреждение</b>	<b>11</b>
	Заявление о соответствии	11
	Утилизация отработавшего изделия и использованных батарей	11
	Соответствие ЭМП	11
	Товарные знаки	12

---

<b>7</b>	<b>Часто задаваемые вопросы</b>	<b>13</b>
----------	---------------------------------	-----------

# 1 Важные инструкции по безопасности

## Правила безопасности при прослушивании



### Опасно!

- Чтобы избежать повреждения слуха, ограничьте время прослушивания на высокой громкости и установите безопасный уровень громкости. Чем выше уровень громкости, тем меньше безопасное время прослушивания.

### При использовании гарнитуры соблюдайте следующие правила.

- Слушайте с умеренным уровнем громкости, с разумной продолжительностью.
- Старайтесь не увеличивать громкость, пока происходит адаптация слуха.
- Не устанавливайте уровень громкости, мешающий слышать окружающие звуки.
- В потенциально опасных ситуациях следует соблюдать осторожность или временно прерывать прослушивание.
- Избыточное звуковое давление, вызванное наушниками или гарнитурой, может привести к потере слуха.
- Во время вождения не рекомендуется использовать сразу оба наушника. В некоторых странах такое использование наушников во время управления автомобилем запрещено законом.

- В целях безопасности во время управления автомобилем и в других потенциально опасных ситуациях старайтесь не отвлекаться на разговоры по мобильному телефону.

## Общая информация

Чтобы избежать повреждений или сбоев в работе устройства, выполняйте следующие инструкции.



### Внимание

- Не подвергайте наушники воздействию высоких температур.
- Не роняйте наушники.
- Следует исключить попадание на наушники капель воды или брызг.
- Не погружайте наушники в воду.
- Не пользуйтесь чистящими средствами, содержащими спирт, аммиак, бензин или абразивные вещества.
- При необходимости очистки пользуйтесь мягкой тканью, смоченной небольшим количеством воды или разбавленного мягкого мыла.
- Не подвергайте аккумулятор чрезмерному нагреву, в том числе воздействию прямых солнечных лучей, огня и пр.
- При неправильной замене батарей возникает опасность взрыва. Заменяйте батареи только такой же или эквивалентной моделью.

### Рабочая температура, температура хранения и влажность

- Рабочая температура и температура хранения должны находиться в диапазоне от  $-15^{\circ}\text{C}$  до  $55^{\circ}\text{C}$  (при относительной влажности до 90 %).
- При высокой или низкой температурах срок службы аккумулятора может сокращаться.

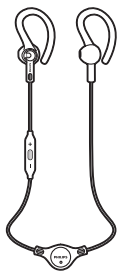
## 2 Наушники-вкладыши Bluetooth

Поздравляем с покупкой и приветствуем вас в клубе Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте устройство на веб-сайте [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Эти беспроводные наушники-вкладыши Philips позволяют:

- в беспроводном режиме громкой связи принимать телефонные вызовы;
- слушать музыку и управлять воспроизведением в беспроводном режиме;
- переключаться между телефонными звонками и прослушиванием музыки.

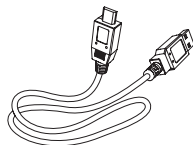
### Комплектация



Наушники-вкладыши Bluetooth Philips SHQ8300



Сменные резиновые накладки



USB-кабель для зарядки (только зарядка)

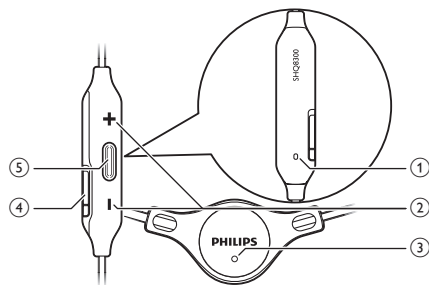


Краткое руководство

### Другие устройства

Мобильный телефон или устройство, поддерживающее Bluetooth и совместимое с наушниками (см. 'Технические данные' на стр. 10) (например, ноутбук, КПК, Bluetooth-адаптер, MP3-плеер и пр.).

### Описание наушников-вкладышей Bluetooth



- ① Микрофон
- ② Кнопка управления громкостью/воспроизведением
- ③ LED-индикатор
- ④ Разъем для зарядки micro USB

- ⑤ Включение/выключение, кнопка управления музыкой/вызовами и область обнаружения NFC

# 3 Начало работы

## Зарядка наушников

### Примечание

- Перед первым использованием наушников заряжайте батарею не менее 5 часов для обеспечения оптимальной емкости и продления срока службы.
- Чтобы избежать повреждений или сбоев, используйте только оригинальный кабель USB.
- Перед зарядкой наушников завершите вызов. При подключении к источнику питания наушники будут отключены.
- Во время зарядки можно продолжать пользоваться наушниками.

Подключите входящий в комплект кабель USB к:

- разъему для зарядки micro USB на наушниках;
  - зарядному устройству/USB-порту компьютера.
- ↳ Во время зарядки наушников светодиодный индикатор горит белым светом, а после выполнения полной зарядки — гаснет.

### Совет

- В среднем полная зарядка занимает 2 часа.

## Выполнение сопряжения между мобильным телефоном и наушниками

Перед первым использованием необходимо установить соединение между наушниками и мобильным телефоном. Успешное сопряжение позволяет установить уникальную зашифрованную связь между

телефоном и наушниками. В памяти наушников сохраняются последние 4 устройства. Если в памяти уже сохранено 4 устройства, при очередной попытке подключения более старые сеансы связи заменяются новыми.

Выполнить сопряжение наушников с мобильным телефоном можно двумя способами.

- Ручное сопряжение
- Сопряжение через NFC

### Ручное сопряжение

- 1 Убедитесь, что наушники полностью заряжены и отключены.
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения, пока светодиодный индикатор не начнет попеременно мигать синим и белым светом.  
↳ Наушники будут находиться в режиме сопряжения в течение 5 минут.
- 3 Убедитесь, что мобильный телефон включен, функция Bluetooth на телефоне активирована.
- 4 Установите сопряжение между мобильным телефоном и гарнитурой. Дополнительные инструкции см. в руководстве пользователя вашего мобильного телефона.

### Сопряжение через NFC

- 1 Убедитесь, что наушники включены.
- 2 Убедитесь, что на телефоне активирована функция NFC. Экран телефона должен оставаться включенным.
- 3 Установите телефон над гарнитурой так, чтобы зоны обнаружения NFC соприкасались друг с другом.
- 4 Установите сопряжение между мобильным телефоном и гарнитурой.

Дополнительные инструкции см. в руководстве пользователя вашего мобильного телефона.

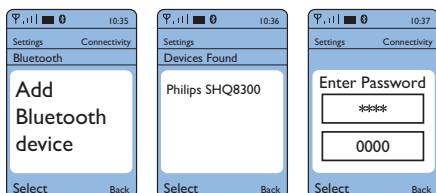


## Примечание

- Убедитесь, что мобильный телефон поддерживает функцию NFC, и она включена.
- Убедитесь, что мобильный телефон не находится в режиме ожидания.
- Сопряжение через NFC поддерживается только мобильными устройствами на базе ОС Android версии 4.2 или более поздней.
- Чтобы найти зону обнаружения NFC, см. руководство пользователя мобильного телефона.

В следующих примерах показано, как выполнить сопряжение между наушниками и мобильным телефоном.

- 1 Включите Bluetooth на мобильном телефоне и выберите Philips SHQ8300.
- 2 Если появится запрос на ввод пароля, наберите "0000" (четыре нуля).  
Если мобильный телефон оснащен технологией Bluetooth 3.0 или более поздней версии, вводить пароль не нужно.





# 4 Использование наушников

## Подключение наушников к Bluetooth-устройству

- 1 Включите мобильный телефон или Bluetooth-устройство.
- 2 Чтобы включить наушники, нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения.
  - ↳ Начнет мигать синий индикатор.
  - ↳ Наушники будут автоматически подключены к последнему подключенному мобильному телефону или Bluetooth-устройству. Если это устройство недоступно, наушники установят соединение с предпоследним подключенным устройством.



### Совет

- Если включить мобильный телефон или Bluetooth-устройство (либо активировать функцию Bluetooth) после включения наушников, то подключение наушников к мобильному телефону или Bluetooth-устройству придется установить вручную.



### Примечание

- Если в течение 5 минут не удастся найти ни одного доступного для подключения Bluetooth-устройства, наушники автоматически отключаются для экономии заряда аккумулятора.

## Управление вызовами и музыкой

### Включение/выключение

Задача	Кнопка	При работе
Включите наушники.	Управление музыкой/вызовами	Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд.
Выключите наушники.	Управление музыкой/вызовами	Нажмите и удерживайте в течение 4 секунд. <ul style="list-style-type: none"><li>↳ Светодиодный индикатор загорится белым светом и погаснет.</li></ul>

### Управление музыкой

Задача	Кнопка	При работе
Воспроизведение или приостановка музыки.	Управление музыкой/вызовами	Нажмите 1 раз.
Регулировка громкости.	+/-	Нажмите 1 раз.
Переход вперед.	+	Нажмите и удерживайте.
Переход назад.	-	Нажмите и удерживайте.

### Управление вызовами

Задача	Кнопка	При работе
Прием/завершение вызова.	Управление музыкой/вызовами	Нажмите 1 раз. <ul style="list-style-type: none"><li>↳ 1 звуковой сигнал.</li></ul>

Отклонение входящего вызова.	Управление музыкой/ вызовами	Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд. ↳ 1 длинный звуковой сигнал.
Переключение абонента во время вызова.	Управление музыкой/ вызовами	Нажмите 2 раза. ↳ 1 звуковой сигнал.
Выключение/ включение микрофона во время вызова.	+ и -	Нажмите 1 раз. ↳ 1 звуковой сигнал.

#### Другие индикаторы состояния наушников

Состояние наушников	Индикатор
Наушники подключены к Bluetooth-устройству и находится в режиме ожидания или воспроизведения музыки.	Светодиодный индикатор мигает синим светом каждые 8 секунд.
Наушники готовы к сопряжению.	Светодиодный индикатор попеременно мигает синим и белым светом.
Наушники включены, однако не подключены к Bluetooth-устройству.	Светодиодный индикатор быстро мигает синим светом. Если подключение невозможно осуществить, наушники выключаются через 5 минут.

Низкий уровень заряда батарей.	Светодиодный индикатор мигает белым светом 3 раза каждые 10 секунд до полной разрядки аккумулятора.
Аккумулятор полностью заряжен.	Индикатор прекращает мигать белым светом.

## Передача музыки



С помощью MusicChain™ можно создавать списки воспроизведения и передавать музыку между двумя одинаковыми моделями наушников.

Наушники А	Наушники В
Выполните подключение к мобильному телефону А.	Выполните подключение к мобильному телефону В и положите его рядом с наушниками А.

Начните передачу музыки на наушники В.

**1** Дважды нажмите на кнопку управления музыкой/вызовами.

↳ Вы услышите 2 звуковых сигнала.

↳ Индикатор начнет попеременно мигать синим и белым светом.

**2** Подождите, пока не установится соединение с наушниками В.

↳ Вы услышите **"Pairing, please wait."**. Время ожидания может составить от 15 до 60 секунд.

Для отключения наушников В дважды нажмите на кнопку управления музыкой/вызовами.

Начните передачу музыки на наушники А.

**1** Нажмите на кнопку управления музыкой/вызовами 3 раза.

↳ Вы услышите 3 звуковых сигнала.

↳ Индикатор последовательно загорится белым, синим светом и затем погаснет.

**2** Подождите, пока не установится соединение с наушниками А. Это может занять одну минуту. Время ожидания подключения истекает по прошествии одной минуты.

↳ Вы услышите **"Pairing, please wait."**. Время ожидания может составить от 15 до 60 секунд.

Для отключения наушников А дважды нажмите на кнопку управления музыкой/вызовами.



## Совет

- Время ожидания при передаче музыки может составить от 15 до 60 секунд.
- Положите наушники А рядом с наушниками В для более качественного и быстрого подключения.
- Если в режиме MusicChain наушники В подключены к мобильному телефону В, можно передавать музыку с мобильного телефона В после остановки воспроизведения музыки на мобильном телефоне А.

## 5 Технические данные

- До 7,5 часов работы в режиме воспроизведения музыки или до 6 часов работы в режиме разговора
- До 170 часов работы в режиме ожидания
- Стандартное время полной зарядки аккумулятора: 2 часа
- Литий-полимерный аккумулятор (125 мА\*ч)
- Bluetooth 4.1, поддержка моно сигнала Bluetooth (профиль гарнитуры HSP, профиль громкой связи HFP), поддержка стереосигнала Bluetooth (расширенный профиль распространения аудио A2DP, профиль дистанционного управления аудио- и видеоаппаратурой AVRCP)
- Рабочий диапазон: до 10 метров
- Цифровое эхо- и шумоподавление
- Автовыключение



### Примечание

- Характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

# 6 Предупреждение

## Заявление о соответствии

Компания Gibson Innovations настоящим заявляет, что данное изделие соответствует основным требованиям и другим применимым положениям Директивы 1999/5/ЕС. Для ознакомления с декларацией о соответствии перейдите на сайт [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

## Утилизация отработавшего изделия и использованных батарей



Данное изделие изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые подлежат повторной переработке и вторичному использованию.



Этот символ на изделии означает, что оно подпадает под действие Директивы Европейского парламента и Совета 2012/19/ЕС.



Этот символ означает, что в изделии содержится встроенный аккумулятор, который подпадает под действие Директивы Европейского парламента и Совета 2013/56/ЕС, согласно которой

аккумулятор нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Для извлечения аккумулятора настоятельно рекомендуем вам обращаться в специализированный пункт или сервисный центр Philips за помощью специалистов.

Узнайте о правилах местного законодательства по отдельной утилизации электротехнических и электронных изделий и аккумуляторов. Действуйте в соответствии с местным законодательством и не выбрасывайте отслужившие изделия и аккумуляторы вместе с бытовым мусором. Правильная утилизация отслуживших изделий и аккумуляторов поможет предотвратить негативное воздействие на окружающую среду и здоровье.

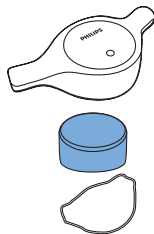
## Извлечение аккумулятора



### Примечание

- Перед извлечением убедитесь, что гарнитура не подключена к кабелю USB.

Если в вашей стране отсутствует система сбора и утилизации электронных изделий, вы сможете защитить окружающую среду путем извлечения и утилизации аккумулятора перед тем, как избавиться от гарнитуры.



## Соответствие ЭМП

Настоящее изделие соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

## Информация о безопасной утилизации

Изделие не имеет лишней упаковки. Мы попытались сделать так, чтобы упаковочные материалы легко разделялись на три типа: картон (коробка), пенополистерол (буфер) и полиэтилен (мешки, защитный пенопластовый лист).

Материалы, из которых изготовлена система, могут быть переработаны и вторично использованы специализированными предприятиями. Соблюдайте местные нормативные требования по утилизации упаковочных материалов, выработавших ресурс элементов питания и старого оборудования.

---

## Товарные знаки

---

### Bluetooth

Словесное обозначение и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками Bluetooth SIG, Inc.; компания Gibson Innovations Limited использует их по лицензии. Все прочие товарные знаки и торговые наименования являются собственностью соответствующих владельцев.

---

### Знак "N"

Знак "N" является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком NFC Forum, Inc. в США и других странах.

## 7 Часто задаваемые вопросы

### **Не удается включить наушники Bluetooth.**

Низкий уровень заряда батареи. Зарядите наушники.

### **Не удается установить соединение между наушниками Bluetooth и мобильным телефоном.**

Функция Bluetooth отключена. Включите функцию Bluetooth на мобильном телефоне и включите мобильный телефон прежде, чем будут включены наушники.

### **Не удается установить соединение.**

Убедитесь, что наушники находятся в режиме сопряжения.

- Следуйте инструкциям, описанным в данном руководстве пользователя (см. 'Выполнение сопряжения между мобильным телефоном и наушниками' на стр. 5).
- Убедитесь, что светодиодный индикатор светится попеременно синим и белым светом, и лишь после этого отпускайте переключатель "вызов/музыка". Не отпускайте кнопку, пока светодиодный индикатор горит только синим светом.

### **Не удается найти наушники на мобильном телефоне.**

- Наушники могут быть подключены к другому устройству, с которым ранее было установлено соединение. Выключите подключенное устройство или переместите его за пределы рабочего диапазона.
- Возможно, соединение было сброшено или наушники были ранее подключены к другому устройству. Снова выполните сопряжение наушников и мобильного телефона, как описано в руководстве пользователя (см. 'Выполнение

сопряжения между мобильным телефоном и наушниками' на стр. 5).

**Наушники Bluetooth подключены к мобильному телефону с поддержкой стереосигнала Bluetooth, однако музыка воспроизводится только через динамик мобильного телефона.**

См. руководство пользователя мобильного телефона. Включите воспроизведение музыки через наушники.

### **Плохое качество звука, слышны помехи.**

Устройство Bluetooth находится за пределами рабочего диапазона. Сократите расстояние между наушниками и Bluetooth-устройством или уберите препятствующие прохождению сигнала.

**При потоковой передаче сигнала с мобильного телефона звук воспроизводится с низким качеством, или не работает потоковая передача сигнала.**

Убедитесь, что мобильный телефон поддерживает не только профили HSP/HFP (моно), но и A2DP (см. 'Технические данные' на стр. 10).

**Я слышу музыку, но не могу управлять ее воспроизведением на устройстве Bluetooth (например, приостанавливать воспроизведение, проматывать вперед/назад).**

Убедитесь, что аудиоустройство Bluetooth поддерживает AVRCP (см. 'Технические данные' на стр. 10).

**Дополнительную информацию см. на веб-сайте [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).**









2015 © Gibson Innovations Limited. Все права защищены.

Ответственность за изготовление и реализацию данного изделия несет компания Gibson Innovations Ltd. Компания Gibson Innovations Ltd. также предоставляет гарантию на данное изделие.

Philips и эмблема Philips в виде щита являются зарегистрированными товарными знаками компании Koninklijke Philips N.V. и используются по лицензии Koninklijke Philips N.V.

UM\_SHQ8300\_00\_RU\_V1.0  
WK1531

**CE 0890**

